



## CERTIFICADO DE HOMOLOGACION PARA DISPOSITIVOS Y MEDIOS DE SALVAMENTO

La Autoridad que suscribe certifica que, conforme a lo prescrito en la Ordenanza N° 03/01 (DPSN), sobre "Aprobación y Mantenimiento de Dispositivos y Medios de Salvamento", por Expediente EXPPNA-S02-N°36418/2016, ha Aprobado mediante Homologación, el prototipo del dispositivo cuyas características se detallan a continuación:

Nombre del Importador: **GUILLERMO DOMIN SRL.**

Nombre del fabricante: **DREW MARINE SIGNAL & SAFETY GERMANY GmbH**

Marca: **PAINS WESSEX**

Nombre del dispositivo: **PAINS WESSEX MANOVERBOARD MK9 ARTICULO 9 5378 00**

Designación del Producto: **LUZ Y SEÑAL FUMIGENA FLOTANTE NARANJA**

**SEÑALES FUMIGENAS DE ACTIVACION AUTOMATICA DE  
AROS SALVAVIDAS PARA ALTURAS HASTA 56 Mts.**

Norma de aprobación: "Convenio internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS)" – Resolución MSC 36 (63), MSC 48 (66), MSC 97 (73), MSC 81(70) enmendada, MSC 323(89), de la Organización Marítima Internacional y "Ordenanza 03/01 (DPSN) "Aprobación y mantenimiento de dispositivos y medios de salvamento"

Expedido en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, el 01 de Noviembre de 2016.-

El presente Certificado de homologación ha sido expedido en virtud del certificado N° 422.013, extendido por DGUV, cuya copia se adjunta al presente con **vencimiento 02-04-2019**, valido mientras no se altere o modifique el equipo homologado por la citada Autoridad, las condiciones de aprobación o se enmiende/ renueve el contexto legal y reglamentario de la normativa vigente.



**CLAUDIO MARCELO RACCHINI**  
PREFECTO MAYOR  
DIRECCION DE DEPARTAMENTO TECNICO DE LA NAVEGACION



NAC

209816

Berufsgenossenschaft für  
Transport und Verkehrswirtschaft  
Prüf- und Zertifizierungsstelle  
Test and Certification Body  
European notified body  
Identification number 0736



**DGUV Test**

Prüf- und Zertifizierungsstelle  
BG Verkehr  
Dienststelle Schiffssicherheit

**EC-Type Examination (Module B) Certificate**

page 1 of 2

Certificate- No. 422.013

Name and address of the manufacturer: **Drew Marine Signal & Safety Germany GmbH, Vieländer Weg 147  
27574 Bremerhaven, Germany**

Date of issue: **03.04.2014**

Annex A.1 Item No & Item designation: **A.1/1.3- Lifebuoys self- activating smoke signals**

Product designation: **Buoyant light and smoke signal, orange**

Product Type: **Pains Wessex Manoverboard MK9 Article No.: 9 5378 00**

Intended purpose: **Smoke Signal for Lifebuoys for heights up to 56 m.**

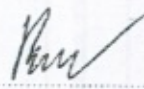
Testing based on (Specific standard): **Resolution MSC.81(70) as amended (incl. MSC. 323(89)).**

Remarks: **Compliance with SOLAS 74 as amended Chap. III/7,34 and IMO-Resolution MSC.36(63),MSC.48(66)as amended,MSC.97(73).The type approval tests carried out at 01.11.2013 and 14.01.2014 under the presence of surveyors of BG Verkehr and BAM (Reg.No.:0589-P1-0619.).**

The type tested was found to be in compliance with the Life Saving Appliance requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC as amended by Directive 2012/32/EU subject to any conditions in the schedule (part of this certificate).

This certificate may only be used in connection with module(s) **D or E or F** of this directive.

Expiry date: 02.04.2019

  
Signature (Brause)

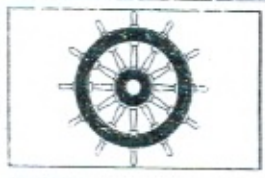


The approval of the installed equipment will be in force beyond the validity date until it is

**Note 1: This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.**

**Note 2: Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.**

**Note 3: The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D, E, or F) of ANNEX B of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.**




xxxx/yy

**Note 4: "Wheelmark" Format**

YY Last two digits of year mark affixed.

XXXX Notified Body number undertaking surveillance module

  
**GUILERMO DOMIN S.R.L.**  
Alvaro Bidone  
Apoderado